



ANDES, AMAZONIE ET GALAPAGOS : UN CONDENSE D'AMERIQUE

ÉQUATEUR – DYNAMIQUE – 21 JOURS

Trois semaines en Équateur, chez l'habitant, pour vivre un condensé de l'Amérique du Sud. Un voyage sur les traces des grands explorateurs : Darwin, Humboldt, La Condamine... au contact direct des Équatoriens d'aujourd'hui.

Des Andes aux Galápagos en passant par l'Amazonie, ce circuit permet de prendre la mesure de l'incroyable diversité culturelle et naturelle de ce pays attachant. Les populations locales, dynamiques, initiatrices et actrices de ce séjour, accueillent les voyageurs et leur font découvrir en profondeur chaque lieu, son mode de vie, sa faune, sa flore.

Amateur d'orchidées, gourmand de cacao, curieux de nature, passionné de culture... ou simple arpenteur du monde, ici chacun pourra satisfaire ses centres d'intérêt et surtout, s'en découvrir de nouveaux !

Vous aimerez

- Les Galápagos chez l'habitant, un autre point de vue sur cet archipel mythique.
- L'immersion multiculturelle au sein des familles indigènes et métisses qui vous font découvrir leur pays.
- Un séjour très varié tant par les expériences vécues que par les paysages.
- Une faune et une flore parmi les plus riches du monde.
- Des transports confortables et optimisés pour profiter au maximum de chaque instant.

Nos engagements

- Le conseil personnalisé d'un spécialiste de l'Amérique du Sud pour préparer votre voyage
- L'accompagnement d'un traducteur francophone qui vous accueille à l'aéroport et restera à vos côtés jusqu'à la fin du voyage
- Des groupes de six personnes maximum, une logistique rodée et un rythme propice à la rencontre
- Des partenariats forts et pérennes basés sur les initiatives locales dans le cadre d'un commerce équitable



Andes tropicales : jours 1 à 6

Orchidées, aloe vera, cacao, café, maracuja, guayabana... Toutes les saveurs tropicales vous donnent rendez-vous dans cette première partie du séjour.

Les familles de cultivateurs qui vous accueillent sauront vous faire apprécier les charmes de la partie la plus méridionale de la forêt du Choco, à l'ouest de la cordillère des Andes. L'une des plus riches en biodiversité du monde.

J1 - FRANCE/QUITO

Départ de Paris, réception à Quito.
Hébergement en hôtel.

J2/J4 - ANDESTROPICALES

Départ de Quito vers l'ouest : ces trois premiers jours permettent une immersion en douceur au sein de familles d'agriculteurs.

Les habitants vous guident et vous proposent plusieurs activités.

Entre autres, promenade dans leurs exploitations agricoles biologiques

avec une multitude de fruits et légumes locaux : *borojo, guaba, guayaba, guanabana, araza, mango, toronja, papaya, mani...*

Explication par un orchidophile du fonctionnement de sa serre à orchidée et de son travail de collecte. Découverte de la culture du cacao, fabrication de barres de chocolat. Récolte des grains de café avec la famille et torréfaction.

Petite randonnée en forêt – *bosque nebuloso*. Rencontre avec les enseignants et les élèves de la petite école du village. Visite d'ateliers d'artisanat, dont la production d'objets à base de *lufa*.

J5 - ANDESTROPICALES

Départ vers une autre vallée, réception par les habitants qui élaborent du savon biologique à base d'aloë vera, confectionné ce jour par les voyageurs. Au petit matin, des colibris sont souvent affairés au butinage des fleurs. Possibilité de massage avec ces produits artisanaux.

Soirée musicale endiablée !

J6 - ANDESTROPICALES / OTAVALO

Route jusqu'à la lagune de Cuicocha, le « lac des dieux » situé à une altitude de 3 000 m. Observation du volcan Cotacachi, visite de la ville. Eau émeraude et paysage grandiose dans ce cratère de trois kilomètres de circonférence.

Hébergement au sein d'une famille indigène à Chilcapamba, au pied du volcan.





Cordillère volcanique et Amazonie : jours 7 à 13

D'Otavalo, célèbre pour son marché et ses paysages, à l'Amazonie puis à Salasaca, terre de tradition, la deuxième partie du séjour exalte ce pays chamarré. Les communautés indigènes proposent des activités en adéquation avec leur mode de vie et leur environnement, pour vivre pleinement la diversité de leurs cultures andine et amazonienne.

J7 - OTAVALO

À Otavalo, rencontre avec l'association Huarmi maqui – mains de femmes en kishwa. Ce groupe de tisserandes nous enseigne l'élaboration de tissus via l'élevage des moutons et les techniques de teinture. Visite d'Otavalo et de son marché, la *plaza de ponchos*. En route pour l'Amazonie : hébergement en hôtel avec piscines d'eaux chaudes volcaniques.

J8 - AMAZONIE

Arrivée pour déjeuner : accueil par les familles kishwa. Présentations mutuelles, pêche du cachama. Avec celui-ci, préparation du repas du soir et de la chicha qui fermentera durant trois jours. Logement confortable en forêt amazonienne.

J9 - AMAZONIE

Balade jusqu'à une lagune avec présence du coatxin. Pêche de piranhas, déjeuner de maito – poisson cuit dans une feuille de bananier – et observation de la faune et de la flore avec un guide kishwa. Après le dîner, *limpieza* effectuée par le chaman de la communauté.

J10 - AMAZONIE

Avant l'aube, cérémonie de la *wayusa* au sein d'une famille : moment intemporel et privilégié où se mêlent, à la lueur des flammes, interprétation des rêves, dégustations et artisanat. Travaux potagers au sein des parcelles cultivées avec plantations de yucca et de papa china. Déjeuner de *pesca al bambo* – poisson cuit dans un bambou avec des bananes – et démonstration de pièges traditionnels, tirs à la sarbacane. Soirée culturelle avec musiques et danses.

J11 - AMAZONIE / SALASACA

Départ d'Amazonie après le petit déjeuner, montée dans les Andes et accueil par une communauté salasaca. Activité de tissage avec la famille de tisserands qui héberge les voyageurs.

J12 - BAÑOS / SALASACA

Visite des cascades d'Agoyan, Manto de la novia, traversée du cañon Paillon del diablo en tarabite. Balade à Baños, puis au sein du marché artisanal de Salasaca. Hébergement chez l'habitant à Salasaca.

J13 - SALASACA / QUITO

Bain d'herbes médicinales au lever. Avec le père de famille, découverte et explication des sites sacrés salasaca, puis *limpieza*. Déjeuner à Salasaca puis départ pour Quito.

J14/J15 - GALÁPAGOS - ÎLE DE SAN CRISTOBAL



Galápagos : jours 14 à 21

On l'oublie souvent, mais les Galápagos ne sont pas des îles désertes, vierges...

Et ici aussi, ce sont les habitants qui vous accueillent et vous font découvrir les prodiges de la nature que recèle cet archipel mythique. Les fameux pinsons de Darwin sont bien là, tout comme les tortues géantes ou les fameux iguanes... De quoi susciter la curiosité, vous êtes aux îles enchantées !

Transfert à l'aéroport de Quito. Vol vers l'Archipel des Galápagos. Arrivée à l'aéroport de San Cristobal. Balade jusqu'à une *loberia*, possibilité d'observer en apnée de nombreux poissons coralliens, raies, tortues marines... Endroit très accessible, profondeur minimale, nage avec les otaries sans soucis. Le lendemain, balade en bateau jusqu'au Leon Dormido. Observation d'innombrables oiseaux, dont les fous à pieds bleus. Possibilité de plongée en apnée... au milieu des requins marteaux ! Pique-nique sur une plage. Deux nuits chez l'habitant.

J16/J18 - GALÁPAGOS - ÎLE DE SANTA CRUZ

Traversée de deux heures en bateau entre les îles, accueil par la famille qui nous héberge durant trois nuits. Visite d'une lagune avec mangroves et observation de tortues terrestres géantes la première journée. Le lendemain, balade en matinée jusqu'à une plage peuplée d'iguanes, marché de poissons avec la maîtresse de maison. Achat des produits, puis confection en famille de l'*encebollado*, un pur régal... Promenade digestive en bateau dans la baie, flottant sur les eaux translucides, au milieu d'innombrables oiseaux et mammifères marins. Le paradis ! Enfin, le dernier jour est consacré à une *parillada* de poissons et/ou crustacés sur une plage (en fonction de la saison de pêche très réglementée sur l'archipel), à côté de flamants roses. Visite d'une école avec un enseignant et activité avec les élèves, en fonction de la période scolaire.

J19 - GALÁPAGOS/QUITO

Transfert à l'aéroport de Santa Cruz, vol vers Quito. Logement en hôtel en centre-ville.

J20 - QUITO

Journée culturelle : visite du centre historique de Quito, de l'église de la Compañía puis transfert à l'aéroport, vol de nuit.

J21 - PARIS

Arrivée à l'aéroport de Paris.



PRIX (PAR PERS.)*

à partir de 5400 €

**Prix fixés pour six voyageurs maximum.*

Choisissez vos dates et partez pour le même tarif. Réduction de 200 € pour les - de 12 ans.

Départ assuré à partir de deux voyageurs.

Le prix comprend...

- Le vol A/R Paris/Quito (vol régulier).
Départ d'autres aéroports possibles, nous consulter.
- Les taxes aéroports et surcharge carburant.
- L'ensemble des transports intérieurs : deux vols intérieurs, transports privés avec chauffeur sur l'ensemble du circuit à l'exception de J12 et J13 (trajets en bus de ligne confortable pour un total de 5 heures de route sur deux jours).
- L'accompagnement d'un unique traducteur francophone durant la totalité du séjour depuis l'aéroport de Quito J1 et jusqu'à ce même aéroport J20 ainsi que d'un guide local au sein de chaque communauté.
- Pension complète : nourriture locale chez l'habitant et au restaurant en ville.
- Hébergement en chambre double : 12 nuits chez l'habitant (sanitaires communs ou privés) 5 nuits en hôtel (3* local) et 3 nuits en pension de famille.
- L'assurance assistance-rapatriement.
- L'entrée et la visite de tous les sites mentionnés.
- Le financement de projets locaux (100 €/voyageur).

Ne comprend pas...

- L'option assurance annulation/interruption sans extension épidémies (3 %) ou avec extension épidémies (4.2 %)
- Deux taxes concernant les Galápagos : INGALA (10 dollars) et parc des Galápagos (100 dollars) à payer aux aéroports.
- Le supplément « groupe réduit » (200 €) : présence de moins de cinq voyageurs, facturé avant départ remboursé en cas de nouvelle(s) inscription(s).
- Les boissons.
- Les pourboires éventuels et extras personnels (y compris massage optionnel J5).
- L'adhésion à Culture Contact (ind./fam. : 20/30 €).

Charte tripartite

Co - rédigée avec nos partenaires latino-américains, cette charte responsabilise les trois parties en présence. Elle doit être approuvée par tout voyageur.

CULTURE CONTACT S'ENGAGE A :

- promouvoir des projets solidaires et communautaires
- assurer la qualité de ses prestations
- gérer l'ensemble de ses activités financières en toute transparence
- limiter la taille des groupes de voyageurs à 6 personnes
- utiliser une partie du prix payé par le voyageur pour le financement de projets locaux
- rémunérer équitablement ses partenaires
- proposer des voyages avec un impact touristique réfléchi
- informer nos partenaires sur les attentes de nos adhérents
- conseiller les voyageurs de manière objective avant le départ
- évaluer le séjour achevé puis faire parvenir ces résultats à nos partenaires
- encourager la diffusion d'informations en matière de tourisme alternatif

NOS PARTENAIRES S'ENGAGENT A :

- satisfaire les nécessités inhérentes au séjour et à un accueil convivial
- gérer l'ensemble de leurs activités financières en toute transparence
- donner la priorité au commerce local
- être attentif à la gestion des déchets
- favoriser les contacts et les échanges authentiques
- faire respecter les règles de sécurité inhérentes au voyage
- organiser le séjour dans le respect du programme établi avec une ponctualité quotidienne
- travailler avec des guides locaux en accord avec les valeurs défendues par notre association
- veiller au maintien de l'équilibre local
- faciliter la participation et la prise de décisions collectives

LES VOYAGEURS S'ENGAGENT A :

- respecter la culture et les traditions de la communauté d'accueil, les règles de sécurité
- gérer leurs déchets d'une manière réfléchie
- ne donner ni cadeaux ni argent directement aux habitants, mais à des personnes ayant une légitimité (instituteurs, présidents de communautés...)
- se renseigner auprès du guide avant de prendre une personne en photo
- ne rien promettre sans certitude de pouvoir tenir leurs engagements
- adopter une attitude positive, attentive et respectueuse favorisant l'ambiance de groupe et la qualité des rencontres

Nom :

Date :

Signature :



*Voyages équitables et
solidaires en Amérique du Sud*

4 Allée de l'Esplanade

F- 34150 Gignac

Tel : 04 67 59 75 76

www.culturecontact.org

SIRET 488 031 030 00049

Immatriculation ATEES n° IM07511012

